

REPORT ON THE CURRENT STATUS OF
UNITED NATIONS ROMANIZATION SYSTEMS FOR GEOGRAPHICAL NAMES
Compiled by the UNGEGN Working Group on Romanization Systems
Version 4.0, February 2013

Tigrinya

No romanization system for Tigrinya has been approved at the United Nations conferences on the standardization of geographical names. No information has been received on whether there exist any national systems of romanization in Eritrea.

Tigrinya, like Amharic, uses the Ethiopic syllabic script whereby each syllable denotes a combination of a consonant and a vowel. It has 35 basic characters, each character having several different forms, usually called orders, according to the vowel with which the basic symbol is combined.

System of romanization

The **BGN/PCGN 2007 System** gives the following romanization:

Combinations with W:											
1	2	3	4	5	6 ^A	7	(1)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	ሀ	ሁ	ሂ	ሄ	ህ	ሃ	ሀ	ሁ	ሂ	ህ	ሃ
	he	hu	hi	ha	hie	h, hǐ	ho				
2	ለ	ሉ	ሊ	ላ	ላ	ል	ለ	ሉ	ሊ	ላ	ል
	le	lu	li	la	lie	l, lǐ	lo				lwa
3	ሐ	ዐ	ዑ	ዒ	ዒ	ወ	ሐ	ዐ	ዑ	ዒ	ወ
	ሐ	ዐ	ዑ	ዒ	ዒ	ወ	ሐ	ዐ	ዑ	ዒ	ወ
4	መ	ሙ	ሚ	ማ	ማ	ማ	መ	ሙ	ሚ	ማ	ማ
	me	mu	mi	ma	mie	m, mǐ	mo				mwa
5 ^B	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ
	se	su	si	sa	sie	s, sǐ	so				
6	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ	ሩ
	re	ru	ri	ra	rie	r, rǐ	ro				rwa
7	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
	se	su	si	sa	sie	s, sǐ	so				swa
8	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
	she	shu	shi	sha	shie	sh, shǐ	sho				shwa
9	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
	k'e	k'u	k'i	k'a	k'ie	k', k'i	k'o	k'we	k'wi	k'wa	k'wie
10	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
	kh'e	kh'u	kh'i	kh'a	kh'ie	kh', kh'i	kh'o	kh'we	kh'wi	kh'wa	kh'wie
											kh'wi

11	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ	በ
	be	bu	bi	ba	bie	b, b̥	bo							bwa
12	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ
	te	tu	ti	ta	tie	t, t̥	to							twa
13	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ
	che	chu	chi	cha	chie	ch, ch̥	cho							chwa
14	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ	ካ
	he	hu	hi	ha	hie	h, h̥	ho	hwe	hwi	hwa	hwie	hwi		
15	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ	ኅ
	ne	nu	ni	na	nie	n, n̥	no							nwa
16	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ
	nye	nyu	nyi	nya	nyie	ny, ny̥	nyo							nywa
17C	አ	አ	አ	አ	አ	አ	አ							
	e, 'e	u, 'u	i, 'i	a, 'a	ie, 'ie	i, 'i	o, 'o							
18	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ
	ke	ku	ki	ka	kie	k, k̥	ko	kwe	kwi	kwa	kwie	kw̥i		
19	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
	khe	khu	khi	kha	khie	kh, kh̥	kho	khwe	khwi	khwa	khwie	khw̥i		
20	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ							
	we	wu	wi	wa	wie	w, w̥	wo							
21	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ							
	'e	'u	'i	'a	'ie	', 'i	'o							
22	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ							ዘ
	ze	zu	zi	za	zie	z, z̥	zo							zwa
23	ዝ	ዝ	ዝ	ዝ	ዝ	ዝ	ዝ							ዝ
	zhe	zhu	zhi	zha	zhie	zh, zh̥	zho							zhwa
24	የ	የ	የ	የ	የ	የ	የ							
	ye	yu	yi	ya	yie	y, y̥	yo							
25	ደ	ደ	ደ	ደ	ደ	ደ	ደ							ደ
	de	du	di	da	die	d, d̥	do							dwa
26	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ	ጂ							ጂ
	je	ju	ji	ja	jie	j, j̥	jo							jwa
27	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ
	ge	gu	gi	ga	gie	g, g̥	go	gwe	gwi	gwa	gwie	gw̥i		
28	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ							ጠ
	t'e	t'u	t'i	t'a	t'ie	t', t̥i	t'o							t'wa

29	አ	ወ	ሙ	ማ	ሙ	ሙ	ሙ	ሙ	ሙ
	ch'e	ch'u	ch'i	ch'a	ch'ie	ch'	ch'i	ch'o	ch'wa
30	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	
	p'e	p'u	p'i	p'a	p'ie	p'	p'i	p'o	
31	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ
	ts'e	ts'u	ts'i	ts'a	ts'ie	ts'	ts'i	ts'o	ts'wa
32	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	
	ts'e	ts'u	ts'i	ts'a	ts'ie	ts'	ts'i	ts'o	
33	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻	፻
	fe	fu	fi	fa	fie	f,	fi	fo	fwa
34	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	ጥ	
	pe	pu	pi	pa	pie	p,	p'i	po	
35	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	ኩ	
	ve	vu	vi	va	vie	v,	v'i	vo	

^A The sixth-order characters should be romanized either with or without the letter *i*, depending on pronunciation.

^B Forms of the consonant character *w* are understood to be becoming obsolete in Tigrinya.

^C The vowel characters in row 17 should be romanized with the apostrophe unless appearing as a word-initial. Forms of the character *ኩ* are understood to be falling into disuse in Tigrinya.

Note

Where consonant character sequences give rise to the romanizations *k-h*, *n-y*, *z-h* and *s-h*, a hyphen may be added between them to differentiate those romanizations from the digraphs *kh*, *ny*, *zh* and *sh*.